

溫情檢測



● 為經年使用的自動直/捲髮器進行健檢！

您的產品
是否出現以下
症狀？

- 電源線或插頭異常發熱。
- 發出焦味。
- 產品出現部分破損或鬆動。
- 其他異常狀況或故障。

請停止
使用本
產品

請拔除插頭，並前往
銷售店家洽詢檢修，
以免引發意外事故。

〈無料修理規定〉

自購買日起，於保固期間內依使用說明書、產品標籤等指導內容正常使用卻故障時，可依本保固書記載之內容，享有購入店家的免費維修服務。請攜帶產品與保固書前往購入店家洽詢。

1. 如有下列情況，即使保固期限尚未到期仍須付費維修。
 - ① 未正確使用、改造或不當修理造成故障或損傷。
 - ② 購買後因摔落、搬家或運送等原因造成故障或損傷。
 - ③ 因火災、地震、水災、雷擊等天災與公害或電壓異常等外來因素，導致故障或損傷。
 - ④ 使用於一般家用以外的場合，例如在車輛、船隻上等業務場合使用所造成的故障或損傷。
 - ⑤ 保固書未提及的情況。
 - ⑥ 保固書未填寫購買日期、客戶姓名以及銷售店名，或填寫內容遭篡改。
2. 如有搬家之情事，請事先向購入店家洽詢相關事宜。
3. 如屬於饋贈品而無法委託本保固書上的購入店家維修，請洽詢「客服聯絡窗口」。
4. 本保固書僅限台灣國內使用。（This warranty is valid only in Taiwan.）
5. 保固書無法補發，敬請妥善保存以免遺失。

● 維修備忘錄

本保固書約定以本保固書上載明之保固期限、條件為前提，提供免費維修服務。然顧客在法律上的權利並未因本保固書而受限，關於保固期過後的維修等其他事宜，請洽詢購入店家或「客服聯絡窗口」。
關於保固期過後的維修、維修零件保修期限等詳情，請參閱「售後服務」。本產品保固書所記載的顧客個資，僅用於維修或換貨寄送，絕不作其他用途或提供第三者使用。

保 固 書

送修

產品編號	ITH1700TW	保固期間	自購買日起	1年內	保固對象	本體
★顧客資料	姓名	先生／小姐		★購買日期	年	月 日
	地址（郵遞區號	)		★銷售店家	店址、店名	
	電話			★銷售店家	電話	

台灣總代理：群光電子股份有限公司

地址：新北市三重區光復路二段69號

服務電話：0800-255-123

使用說明書

負離子自動直/捲髮器

產品
編號

ITH1700TW

家庭用

- 感謝您購買Tescom產品。
- 使用前請務必詳閱本說明書，正確使用本產品。特別是「安全注意事項」（第1～4頁）請務必詳閱。
- 使用說明書請務必存放於使用者隨時可翻閱之處。

目錄

安全注意事項 1

產品部位名稱與作用 5

規格 6

使用前的準備 7

使用方法 9

清潔方法 13

外國的電壓與插頭 15

疑似故障時 17

售後服務 18

保固書 封底

- 保固書請務必於購買店家當場填寫，並妥善保管。



安全注意事項

- 使用前，請務必詳閱「安全注意事項」並正確使用。
- 安全注意事項是為了避免危害人體健康或造成財物損失所制定，敬請務必遵守。
- 注意事項區分為以下等級。



危險

如操作不當，極有可能導致死亡或重傷之標示。



警告

如操作不當，可能導致死亡或重傷之標示。



注意

如操作不當，可能導致人員受傷或造成財物損失之標示。

圖示範例



記號表示的內容為「禁止進行的行為」。



(左圖為禁止拆解)



記號表示的內容為「必須進行的動作（強制）」。



(左圖為自插座拔除電源插頭)



警告



拔除插頭

使用後請務必將開關推至「OFF」，並自插座拔除電源插頭。

- 否則可能引發火災、觸電。



務必遵守

自插座拔除電源插頭時，請手持插座部位。

- 否則可能毀損插頭，引發觸電、短路或火災。

請務必使用100-240V交流電。

- 否則可能引發火災、觸電或造成燒燙傷。

請勿使用超過延長線或電源插座的額定電流。

- 否則可能引起起火或觸電。



警告

請勿毀損電源線。

使用時請勿過度彎折、扭轉、拉扯、重壓、靠近熱源、夾壓、改造或捆綁。

- 否則可能引發火災或觸電。

長時間使用或不當使用，可能會導致電源線斷裂，因此下列狀況發生時請勿使用。

- 使用中，當顯示或指示燈消失或電源關閉時。
- 有時燙髮器無溫度。
- 電源線扭轉後無法復原。
- 電源線、插頭根部變形或損傷。
- 插座插入部位鬆動。



- 否則可能導致燒燙傷、引發火災、短路或觸電。



禁止

請勿將電源線纏繞於主機上。

- 否則可能導致電源線斷裂、引發火災、觸電或造成燒燙傷。



開關開啟後請勿閒置。請勿放置於耐熱度低的物品上，例如棉被、紙類等易燃物或塑膠袋等。

- 否則可能引發火災，或使物品因高熱而變質或變形。

本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

⚠ 警告

 禁止	包裝材（塑膠袋、電源插頭蓋等）請勿放置於孩童伸手可及處。 ●否則塑膠袋套住頭部，可能會摀住口鼻而導致窒息。  請勿於易燃物（汽油、揮發油、稀釋劑、瓦斯、髮膠等）附近使用。 ●否則可能引發爆炸或火災。
 遠離潮濕環境	警告—不要靠近浴室、臉盆或其它裝有水的容器使用本產品。 ●在浴室內使用本產品時，由於在近水處，故使用完畢後應取下插頭，否則即使將本產品斷電亦可能發生危險。 ●為達到多重保護之目的，建議在浴室之供電電路上安裝殘餘動作電流不超過30mA 之漏電斷路器 (RCD)，可諮詢安裝人員。
 禁止潑水	請勿將產品浸水或向產品潑水。 ●否則可能引發短路或觸電。
 禁止溼手	手部潮溼時請勿使用。 ●否則可能引發短路或觸電。
 禁止拆解	請勿改裝。除維修技師外，請勿自行拆解或維修。 ●否則可能引發火災、觸電或導致負傷。

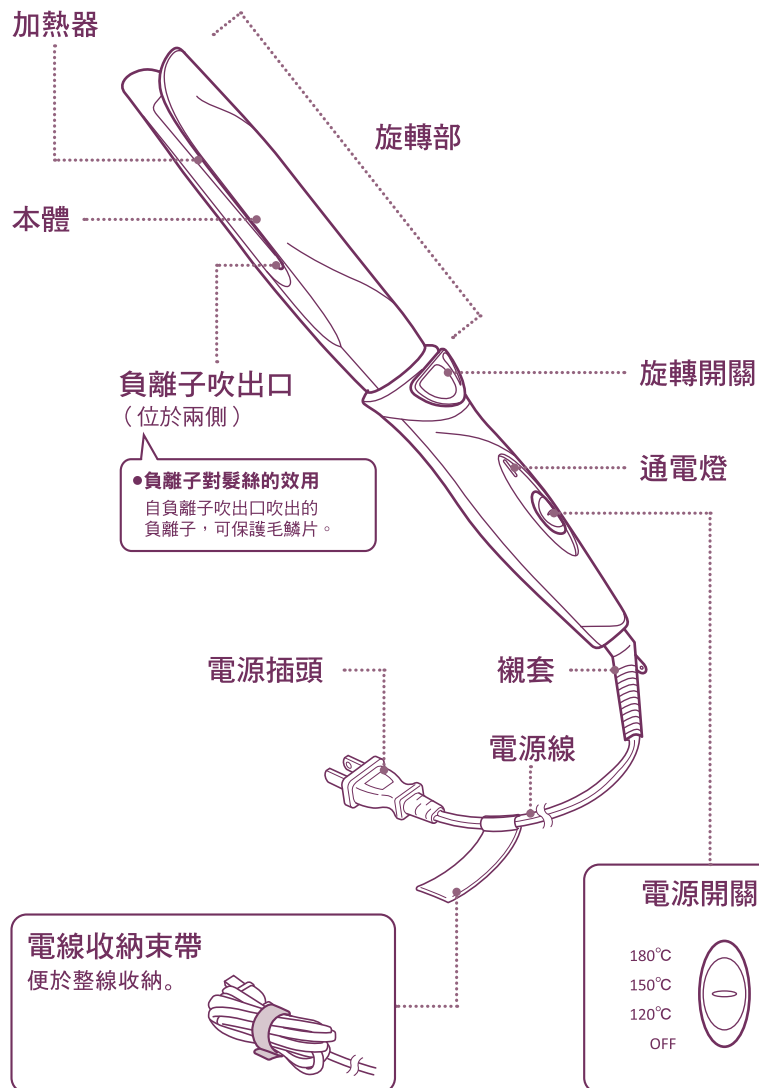
⚠ 注意

 禁止	請勿使用於整髮以外的用途或用於寵物身上。 ●否則可能導致燒燙傷、引發火災或故障。
	請勿用於假髮或髮片（接髮）。 ●否則可能因熱而導致變質、變形或黏附於加熱器上。
	在髮絲塗抹燙髮劑的狀態下請勿使用。 ●否則髮絲可能嚴重受損，或引起斷髮、皮膚損傷等。
	加熱器請勿在同一位置持續使用 10 秒以上。 ●否則可能造成燙傷或嚴重損傷髮絲。
	請勿使本產品掉落或碰撞。一旦破損請勿使用。 ●否則可能引發觸電、起火或導致負傷。
	請勿作為業務用途。此外亦請勿放置於不特定多數人可取用的場所。 ●否則可能因連續運轉超過負荷而造成故障。
	開關請以適當速度移動至正確位置，勿移動過快。 ●否則可能造成故障。
	旋轉部請勿強行用手轉動。 請勿強加外力使旋轉部停止轉動。 ●否則可能造成故障或燙傷。
 禁止觸碰	使用中或剛使用後請勿碰觸加熱高溫處。（→第 7 頁） ●否則可能會燙傷。

※安全注意事項的插圖可能與實際產品有所差異。

產品部位名稱與作用

※產品與零件的規格可能未經通知逕行變更。



自動關閉電源功能

開啟電源起約30分鐘後會自動切斷電源。
※即使切斷電源，電源開關也不會切到「OFF」。
請務必切至「OFF」後再拔下電源插頭。

配件

●造型書

規 格

產 品 名 稱	負離子自動直/捲髮器
產 品 編 號	ITH1700TW
電 源	AC 100-240V 50-60Hz
消 耗 電 量	20W
加 熱 器 溫 度	180°C (環境溫度30°C)
電 源 線 長 度	1.7m
重 量	455g
配 件	造型書
寸 法	高49×寬359×長42mm

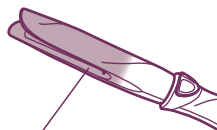
使用前的準備

- 1 請先將頭髮充分吹乾。
- 2 使用少許直髮專用美髮水等將頭髮稍微打溼。
可縮短造型時間同時保護頭髮避免受損。
- 3 梳頭，梳開纏繞、糾結等的髮絲。
- 4 頭髮分束後以髮夾等分區固定。
(→第8頁)



禁止觸碰

使用中及剛使用後，請切勿碰觸右邊插圖所示的■位置，否則可能會燙傷。



由於會升溫至高溫，請勿碰觸。

⚠ 注意

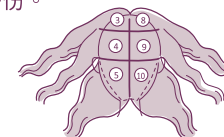
- 使用前請確認插座的電壓與形狀。電壓及插頭形狀將視國家與地區而有所差異。請參閱第 15 及 16 頁的「外國的電壓與插頭」等加以確認。
 - 務必使用交流 100-240 V。若使用超過 240V 的電源，將使本產品因此故障。
- ※視國家而定，即使同在一國內也可能因地區的關係，而有引進工業用電源（380V 等高壓電源）到家庭或飯店內的情形，因此請當場充分確認後再行使用。

梳理頭髮後，如下圖般分區吹整，即能完成亮麗的髮型。

如圖般將頭髮分區，
用髮夾加以固定。



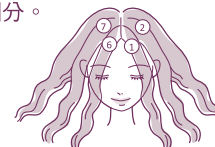
3 依上下左右
分為6等份。



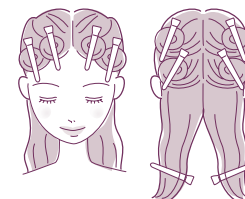
1 分為左右
2等份。



2 左右分別再細分。



4 將分好的髮束捲成圈狀，
用髮夾等夾住。



⚠ 注意

- 以染髮劑染髮時，請經過2~3天後再使用本產品。
- 以植物染劑染髮時，請以洗髮精充分清洗，待頭髮完全吹乾後再行使用，否則溼髮可能會產生掉色，導致色素附著而損傷捲髮器。
- 經離子燙的髮絲因已受損，不建議使用。
- 請勿合併使用家用離子燙藥劑或添加還原劑的燙髮劑、直髮膏（成分標示中含有「巰基乙酸銨」、「半胱氨酸」者）。還原劑可能會傷害毛鱗片。
- 假髮或植髮請勿使用，否則可能因受熱而產生變質、變色或變形。
- 受損嚴重的頭髮請勿使用。

使用方法

1 電源插頭插入插座。

確認電源開關已切到「OFF」後再插入。

2 將電源開關切到「180℃」、「150℃」或「120℃」。

請依照髮質調節溫度設定。

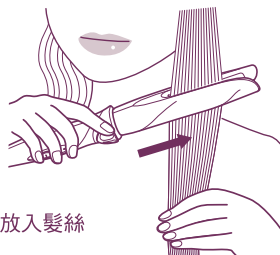
※至使用習慣之前，建議使用較低溫度。

特別是髮梢容易受損，敬請多加注意。

升到設定的溫度時，通電燈會由閃燈轉為亮燈。

3 取3～4cm左右寬的髮束夾入加熱部。

請注意切勿碰觸高溫部。（→第7頁）



一邊拉緊髮梢，
一邊自加熱器前端放入髮絲

4 頭髮造型。

（→第11～12頁）

請參閱隨附的造型書。

5 使用後，將電源開關切至「OFF」，再自插座上拔下電源插頭。

自插座拔除時，請握住電源插頭拔下。



6 待完全冷卻後，保管在溼氣低的場所。

請勿以電源線纏繞本機的方式保管。



注意

- 手上沾有染髮劑時請勿碰觸，否則烤漆可能會因此剝落。
- 同一位置請勿持續使用10秒以上，否則頭髮可能因此受損。
- 頭髮濕漉漉時請勿使用，否則可能因此燙傷。

使用方法

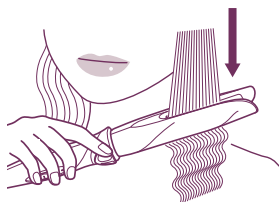
拉直頭髮的方法（直髮）

※本捲髮器只能暫時拉直翹髮，對於自然髮並無效果。

1 取3~4cm寬的髮束夾入加熱器。

2 自髮根朝髮梢，以單手慢慢地拉直下滑。

- 頭髮卡住時，重新夾入頭髮，重來再來一次。
- 請視翹髮程度，重覆數次。



3 最後，以造型劑等整髮。



捲髮的方法（捲髮）

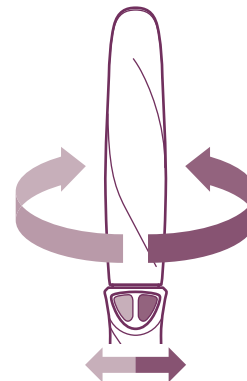
加熱器的旋轉部會朝旋轉開關的滑動方向轉動。
在滑動期間，旋轉部會轉動，放開開關就會停止。



至使用習慣之前，在夾入髮束前，先以理想的角度握住本機，滑動旋轉開關，確認轉動方向之後再行使用。



捲髮過度等用力過度時，會停止轉動。此時請勿反轉，並請轉動本機鬆開髮束，將髮束自加熱器上移除。

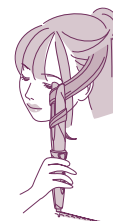


1 取3~4cm寬的髮束，豎直加熱器，將髮束垂直夾入加熱器部位。

2 在想要燙捲的位置，滑動旋轉開關來捲髮。一邊轉動旋轉部位，一邊將加熱器朝髮梢慢慢地滑下去。



斜向捲髮，
避免髮絲重疊。



在想做出造型處停止轉動，
並維持3 ~ 4 秒。

一邊轉動，一邊鬆開髮束

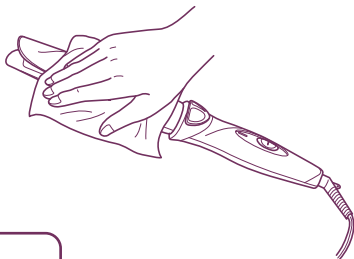
3 最後，以造型劑等整髮。

清潔方法

請關閉主開關、拔除電源插頭，待冷卻後再行清潔。

本機

使用乾燥的軟布擦拭污垢。
污垢難以擦除時，可將軟布浸泡於「肥皂水」或「以水稀釋的中性清潔劑」中，確實擰乾後再擦拭。
在加熱器部位之間夾入軟的乾布來維護保養。



⚠ 注意

- 本機請切勿水洗。
- 請勿使用酒精、揮發油、去光水等擦拭。

設備名稱：負離子自動直/捲髮器，型號（型式）：ITH1700TW						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
加熱組合	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
開關	○	○	○	○	○	○
電源線	—	○	○	○	○	○
線路板組合	—	○	○	○	○	○
備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。						

外國的電壓與插頭

※本一覽表僅供參考導引。
電壓與插頭請務必於當地確認後再行使用。
前往未列於一覽表內的國家旅行時，請向當地飯店或旅行社等確認。

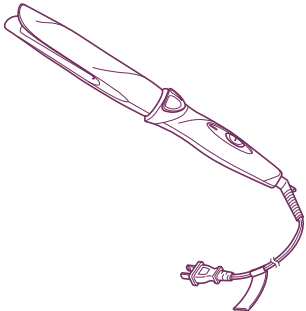
本產品規格

●使用電壓

100-240V

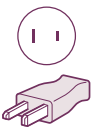
●電源插頭

A型



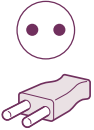
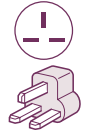
插頭與插座的種類

A(A-2)
型



A 型...可直接使用。

下述類型必須使用變壓器，
請另行準備。

C(C-2) 型	B(B-2) 型	B-3 型	BF 型	O 型	O-2 型	SE 型
						

※不得使用飯店內刮鬍刀專用插座。

電壓與插頭一覽表

部分國家／地區使用的電壓、插頭不在下述之列。

國名、地區名稱	電壓	插頭							
日本	100	A							
印度	115/230/240		B	B-3	BF	C			
印尼	127/220/230/240	A	B	B-3	BF	C			
新加坡	115/230		B	B-3	BF	C			
泰國	220	A	B	B-3	BF	C			
韓國	110/220	A				C			SE
台灣	110/220	A				C	O		
中國	110/220	A	B	B-3	BF	C	O	O-2	SE
菲律賓	120/230/240	A	B	B-3		C	O		
越南	110/220	A			BF	C			SE
香港	200/220		B	B-3	BF	C			
澳門	115/127/220	A	B	B-3	BF	C			SE
馬來西亞	240		B	B-3	BF	C			SE
美國	120	A							
美國（德州）	120/240	A					O		
加拿大	120/240	A			BF				
夏威夷	120	A							
英國	230/240		B	B-3	BF	C			
義大利	125/220	A				C			SE
奧地利	230			B-3	BF	C	O		SE
荷蘭	230		B			C			SE
希臘	230		B	B-3		C			SE
瑞士	230	A	B			C			SE
瑞典	230		B			C			SE
西班牙	127/220	A				C			SE
德國	230					C			
丹麥	127/230	A				C			SE
挪威	230					C			SE
匈牙利	220					C			
芬蘭	120/230	A	B			C			SE
法國	127/230	A				C	O		SE
比利時	127/230	A	B			C			SE
俄羅斯	127/220	A	B			C			SE
澳洲	240/250						O		
關島	120/240	A			BF		O		
塞班	110	A							
東加	240						O		
紐西蘭	230/240						O		
斐濟	120/240	A	B			C	O		
阿根廷	220				BF	C	O		SE
波多黎各	120/240	A			BF	C			
巴西	127/220	A				C			SE
墨西哥	120/127/230	A				C			SE
阿拉伯聯合大公國	220/240		B	B-3	BF	C			
埃及	220			B-3	BF	C			SE
科威特	240		B	B-3	BF	C			SE
土耳其	220		B	B-3		C			SE
南非	220/230/250		B	B-3	BF	C			
摩洛哥	115/127/220	A				C			SE

疑似故障時

異常現象	可能的原因	處理方法
首次使用時發出異味。	因加熱器過熱導致，並非故障。	請直接使用。
電源線扭轉後無法復原。	電源線即將斷裂。	請立即停止使用，並洽詢「客服聯絡窗口」。
電源線彎曲或轉動電源線後，會發生時而通電、時而不通電的情況。		
發出焦味。		
加熱器有時無溫度。		
通電燈時亮時滅，或在使用中熄燈。		
其他異常與故障。		
電源插頭異常發熱。	插入插座部位鬆動。	原因可能在於插座。 請洽詢臨近電器行。
負離子效果不顯著。	使用者如有下述情況，其使用效果將較不明顯。 ●捲髮 ●自然捲嚴重 ●髮質細軟 ●短髮 ●原本髮質即屬潤澤型	
從負離子吹出口發出「噠」聲。	屬於負離子產生的聲音，並非異常。	請直接使用。

售後服務

① 關於保固書／保固期限為購買日起一年內

本使用說明書封底附有產品保證書。請於購入店家現場確認已填寫「銷售店名、購買日期」，並於詳讀內容之後，妥善保管保固書。

② 委託維修時

- 產品尚在保固期間內時，請一併攜帶產品與保固書前往購入店家。店家將依據保固書的記載內容提供維修服務。
- 產品已過保固期限時，請洽詢購入店家。若產品經維修後還可繼續使用，將視客戶意願提供付費維修服務。若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處或具有相關資格的人員加以更換，以避免危險。

③ 維修零件保修期限

本公司對於本產品維修零件（維持產品功能的必須零件）的保修期限為製造後六年內。

④ 使用時出現異於平常的現象

請立即停止使用，並委託購入店家檢測、維修。若客戶自行拆解修理將會造成危險。（產品維修需要特殊技術。）

⑤ 對售後服務有疑問時

- 請洽詢購入店家。
- 若因搬家而無法獲得購入店家的售後服務時，請事先與店家諮詢。
 - 若因屬於贈品等而無法獲得購入店家的售後服務時，請洽詢下列「客服聯絡窗口」。

台灣客服聯絡窗口

服務時間：週一至週五上午9點～下午6點半



0800-255-123

地址：新北市三重區光復路二段69號